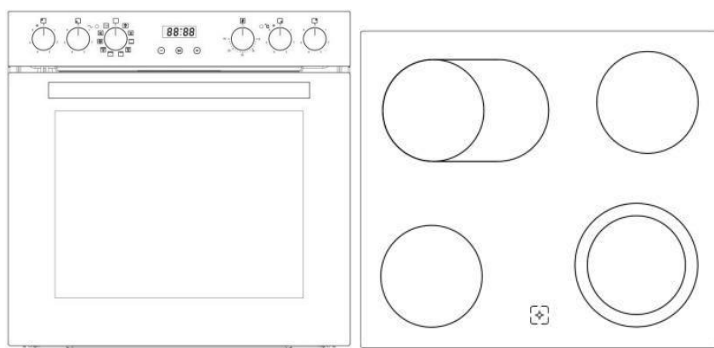


MICAN

electrify your spirit!



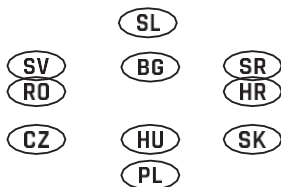
Č. VÝROBKU	26040036/01	Č. MODELU	HSHDB73S
------------	-------------	-----------	----------

SK

Sada vstavanej varnej dosky a rúry

Pokyny na montáž, prevádzku a bezpečné
používanie.....SK 2 - 68

Na získanie návodu na použitie v nižšie uvedených jazykoch otvorte webovú stránku manuálne alebo naskenovaním QR kódu.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali spotrebič značky MICAN. Tento spotrebič bol vyvinutý naším tímom odborníkov a je v súlade s platnými európskymi predpismi. Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie, aby ste mohli svoj nový spotrebič používať čo najefektívnejšie, a odložte si ho na neskoršie použitie.

Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti.

OBSAH

Dôležité bezpečnostné pokyny.....	SK - 2
Opis spotrebiča.....	SK - 21
Pokyny na montáž.....	SK - 27
Návod na použitie.....	SK - 35
Čistenie a údržba.....	SK - 52
Odstraňovanie porúch.....	SK - 59
Technické údaje.....	SK - 61
Likvidácia starého spotrebiča.....	SK - 64

Dôležité bezpečnostné pokyny

S cieľom minimalizovať nebezpečenstvo výbuchu, požiaru, smrti, úrazu elektrickým prúdom, zranenia alebo obarenia je nevyhnutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, ktoré sú opísané nižšie.

Výmena žiarovky v rúre



Pred výmenou žiarovky je potrebné prerušiť napájanie spotrebiča.

Správne používanie

Spotrebič je určený len na prípravu pokrmov. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné. Spotrebič je vhodný len na používanie v suchých vnútorných priestoroch. Je určený len na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Akékoľvek iné použitie alebo úprava spotrebiča sú prísne zakázané. Za škody spôsobené nevhodným používaním alebo nesprávnou obsluhou nenesie výrobca zodpovednosť.

Účel použitia

1. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti.
2. VAROVANIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas prevádzky zahrievajú. Nedotýkajte sa vyhrievacích telies.

Deti mladšie ako 8 rokov nesmú byť v blízkosti spotrebiča, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.

3. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o jeho bezpečnom používaní a rozumejú možným rizikám. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, personál jeho zákazníckeho servisu

alebo podobne kvalifikovaná osoba.

5. VAROVANIE: Varenie jedál s tukom alebo olejom na varnej doske bez dozoru môže byť nebezpečné a viesť k požiaru.
6. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou. Namiesto toho vypnite spotrebič a plamene uduste, napríklad pokrievkou alebo protipožiarnou prikrývkou.
7. UPOZRONENIE: Prípravu jedla je potrebné mať pod kontrolou. Pri krátkom varení je potrebné zabezpečiť neustály dohľad.
8. VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru: na varnú dosku nekladte žiadne predmety.
9. Spotrebič sa nesmie inštalovať za dvierka nábytku, aby sa neprehrieval.
10. VAROVANIE: Keď je povrch poškodený prasklinami, odpojte spotrebič od elektrickej siete, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
11. Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
12. Tento spotrebič nie je určený na prevádzku s externým časovačom alebo diaľkovým ovládačom.

13. V pevnej elektroinštalácii musia byť v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi nainštalované odpojovače s odpojením všetkých pólov kontaktov.
14. Spotrebič je počas prevádzky horúci. Preto dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích telies vo vnútri rúry.
15. Na čistenie skla dverí rúry alebo povrchu varnej dosky nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.
16. VAROVANIE: Používajte len kryty na varné dosky, ktoré sú schválené výrobcom spotrebiča alebo ktoré výrobca v návode na použitie označil za vhodné, prípadne kryty integrované priamo v spotrebiči. Používanie nevhodných krytov môže viesť k nehodám.
17. Pokyny týkajúce sa inštalácie, používania, údržby, servisu a likvidácie spotrebiča sú uvedené

v nasledujúcich častiach tohto návodu na použitie.

18. Tento spotrebič je vhodný na varenie, smaženie, pečenie, grilovanie a udržiavanie teploty potravín.
19. Rúra by sa nemala používať na rozmrazovanie surového mäsa, hydiny alebo rýb.
20. Pred použitím musí byť spotrebič správne zabudovaný do kuchynskej linky. Dýhy alebo plastové obloženie vstavaného nábytku si vyžadujú tepelne odolné lepidlo (100 °C). V opačnom prípade sa môže obloženie uvoľniť.
21. Tento spotrebič nesmie byť prevádzkovaný na mobilných miestach (napr. na lodiach).
22. Spotrebič je určený na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné ani hromadné používanie (napr.: používanie viacerými obyvateľmi bytového domu).
23. Rúra nie je vhodná na vykurovanie miestnosti.
24. Dvere rúry sa nesmú používať na sedenie ani stúpanie.

25. Svetlo rúry slúži len na osvetlenie jej vnútorného priestoru, nie miestnosti.
26. Osoby, ktoré nie sú schopné bezpečne obsluhovať spotrebič z dôvodu svojich fyzických, zmyslových alebo mentálnych schopností alebo nedostatočných znalostí, musia byť počas používania pod dohľadom.
27. Na spotrebiči nevykonávajte žiadne technické úpravy.
28. V tejto kapitole nájdete všeobecné bezpečnostné pokyny, ktoré musíte dodržiavať kvôli vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti iných osôb. Rešpektujte aj varovania v jednotlivých kapitolách venovaných prevádzke.
29. Deťom hrozí nebezpečenstvo udusení! Deti sa môžu zamotať do obalovej fólie alebo prehltnúť malé časti a udusiť sa. Nedovoľte im, aby sa hrali s obalovou fóliou, a zabráňte, aby vyberali malé časti z vrečka s príslušenstvom a vkladali si ich do úst.
30. Hrozí nebezpečenstvo úrazu!

Deti a určité skupiny osôb sú pri používaní spotrebiča vystavené vyššiemu riziku poranenia.

31. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Dotknutie sa častí, ktoré sú pod napätím, môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- Spotrebič používajte len v interiéri. Nepoužívajte ho vo vlhkých miestnostiach alebo za dažďa.
- Spotrebič neuvádzajte do prevádzky a nepoužívajte, ak:
 - vykazuje viditeľné známky poškodenia (napr. sieťový kábel je poškodený),
 - začne dymiť alebo je cítiť zápach spáleniny,
 - vydáva nezvyčajné zvuky. V takýchto prípadoch vytiahnite zástrčku zo zásuvky alebo
 - odskrutkujte poistku a kontaktujte náš zákaznícky servis.
- Spotrebič zodpovedá ochrannému stupňu I a smie byť pripojené iba k zásuvke s riadne nainštalovaným ochranným vodičom. Pri pripájaní spotrebiča dbajte na správne

napätie. Ďalšie informácie nájdete na typovom štítku.

- Keďže pomocou prístupného odpojovača nie je možné odpojiť všetky póly spotrebiča od elektrickej siete, musí byť v rámci elektrickej inštalácie domácnosti pripojený viacpólový odpojovač v súlade s kategóriou prepäťovej ochrany III so vzdialenosťou kontaktov minimálne 3 mm; v prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného odborníka.
- Spotrebič byť zapojený do elektrickej siete až po dokončení všetkých inštalačných a montážnych prác.
- Nikdy neotvárajte kryt spotrebiča.
- Napájací kábel/zástrčka
 - Pri kladení napájacieho kábla dbajte na to, aby nehrozilo riziko zakopnutia.
 - Napájací kábel neohýbajte, nestláčajte a nekladte ho na ostré hrany.
 - Napájací kábel nepredlžujte ani neupravujte.
 - Zástrčku a napájací kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od otvoreného ohňa a horúcich povrchov.

- Pri vyťahovaní zástrčky z elektrickej zásuvky neťahajte za napájací kábel, ale vždy uchopte samotnú zástrčku.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.
- Nikdy neponárajte napájací kábel alebo zástrčku do vody ani iných tekutín.
- Svojpomocné alebo nesprávne opravy spotrebiča môžu mať za následok škody na majetku a zranenia osôb a vedú k zániku nároku na uplatnenie záruky. Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať.
- Servis a opravy spotrebiča smie vykonávať len odborne kvalifikovaná osoba. V prípade potreby sa, prosím, obráťte na náš zákaznícky servis.
- Na opravu sa môžu použiť len diely, ktoré zodpovedajú pôvodným špecifikáciám spotrebiča.
- V prípade poruchy alebo pred rozsiahlym čistením odpojte zástrčku alebo odskrutkujte poistku.

- Do otvorov krytu nevkladajte žiadne predmety a dbajte na to, aby do nich nemohli vkladať žiadne predmety deti.
 - Pravidelne kontrolujte, či spotrebič nie je poškodený.
 - Nikdy nečistite spotrebič vysokotlakovým ani parným čističom.
32. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
Nesprávna manipulácia so spotrebičom môže viesť k požiaru a škodám na majetku.
- Spotrebič zapojte len do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti pomocou viacnásobnej zásuvky alebo predlžovacieho kábla.
 - Upozorňujeme, že spotrebič nie je určený na prevádzku s externým časovačom alebo diaľkovým ovládačom.
33. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
Nesprávna manipulácia so spotrebičom počas prevádzky môže viesť k požiaru.
- Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti pomocou viacnásobnej zásuvky alebo predlžovacieho kábla.

- Pri príprave jedla s alkoholom nenechávajte varnú dosku bez dozoru! Potraviny sa môžu samovoľne vznietiť.
 - Nezakrývajte spotrebič dekami, utierkami alebo podobnými predmetmi, pretože sa môžu zahriať a vznietiť.
 - Ak vypukne požiar, okamžite prepnite všetky ovládacie prvky/spínače/tlačidlá/senzory do polohy „OFF“ alebo „0“ a vypnite spotrebič a/alebo odskrutkujte poistky. Na uhasenie požiaru použite vhodný hasiaci prístroj triedy „F“ alebo protipožiarnu prikrývku.
 - Po uhasení požiaru nechajte spotrebič skontrolovať našim servisným tímom.
34. Nebezpečenstvo popálenia!
- Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas prevádzky zahrievajú.
- Nedotýkajte sa vyhrievacích telies.
 - Deti mladšie ako 8 rokov nesmú byť v blízkosti spotrebiča, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.

- Nedotýkajte sa horúcich častí. Pri práci s horúcim spotrebičom si vždy chráňte ruky kuchynskými rukavicami alebo chňapkami. Používajte len suché kuchynské rukavice alebo chňapky. Mokrú textíliu lepšie vedú teplo a môžu spôsobiť popáleniny parou.
- Na varnú dosku nekladte kovové predmety, ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky, pretože sa môžu zahriať na veľmi vysokú teplotu.

35. Zdravotné riziko!

Voda, ktorá vzniká pri rozmrazovaní, môže obsahovať škodlivé baktérie, najmä v prípade mäsa a hydiny.

- Mäso, hydinu a ryby nerozmrazujte v rúre.
- Rozmrazenú vodu vylejte a nepoužívajte ju na iný účel.
- Dbajte na to, aby ste použité riady dôkladne umyli.

36. Nebezpečenstvo popálenia!

Rúra sa počas používania zahrieva. Na vyhrievacích telesách, vnútornom priestore, pripravovaných pokrmoch a

príslušenstve sa môžete popáliť.

- Dbajte najmä na to, aby ste sa nedotkli vyhrievacích telies vo vnútri rúry.
 - Dvere rúry musia byť počas prevádzky zatvorené. Uistite sa, že tesnenie dverí je tesné a že dvere rúry sa správne zatvárajú.
 - Pri otváraní dverí rúry sa postavte bokom a čo najďalej od rúry.
 - Pred čistením nechajte rúru úplne vychladnúť.
 - Nikdy nelejte vodu priamo do horúcej rúry. Para môže spôsobiť popáleniny a poškodiť povrchovú úpravu vnútorného priestoru rúry.
 - Horúcu vodu z rúry nechajte pred vyliatím vychladnúť.
37. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
Nedostatočná cirkulácia vzduchu môže viesť k prehriatiu.
- Rúru neinštalujte za dekoratívne dvierka alebo dvierka skrinky.

- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte otvory ventilátora.
38. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
- Predmety v rúre alebo v jej blízkosti môžu v dôsledku vysokých teplôt začať horieť.
- Na varných zónach neskladujte žiadne predmety.
 - Koláče alebo iné pokrmy, ktoré pripravujete v rúre, nezakrývajte papierom na pečenie.
 - Ak pripravujete jedlo na oleji, tuku alebo s alkoholom, nenechávajte rúru bez dozoru. Potraviny sa môžu samovoľne vznietiť.
 - Dávajte pozor, aby sa potraviny, papier na pečenie a alobal nedostali do kontaktu s vyhrievacími telesami.
 - V rúre neuchovávajte žiadne predmety, ktoré sú citlivé na vysokú teplotu alebo horľavé. Pri neúmyselnom zapnutí spotrebiča by sa mohli zdeformovať alebo vznietiť.
 - Rúru nepoužívajte ako priestor na skladovanie.

- Rúru nikdy nepoužívajte na vykurovanie miestností.
 - Ak v rúre vypukne požiar, nechajte jej dvere zatvorené a vypnite ju. Po uhasení ohňa nechajte rúru skontrolovať našim zákaznickým servisom.
39. Nebezpečenstvo poškodenia!
- Nesprávnym používaním môžete rúru alebo riad poškodiť.
- Neklad'te plech alebo alobal priamo na dno vnútorného priestoru rúry. Môže to spôsobiť nahromadenie tepla vo vnútri a poškodenie povrchovej úpravy rúry. Ak chcete umiestniť riad priamo na dno rúry, teplota v rúre nesmie prekročiť 50 °C. Pri manipulácii s riadom buďte opatrní - povrchová vrstva rúry sa môže ľahko poškriabať.
 - Pri zaváraní umiestnite na plech len toľko zaváraninových pohárov, aby sa navzájom nedotýkali. V opačnom prípade môžu prasknúť.

- Ak sa rúra prepravuje na vozíku, musí sa zdvihnúť tak, ako je uvedené na obale.
- Nezdvíhajte rúru za rukoväť na jej dverách. Rukoväť nie uspôsobená tak, aby uniesla hmotnosť celej rúry.
- Dvere rúry sú ťažké a majú sklenené čelo. Dbajte na to, aby dvere pri demontáži zo závesov nespadli.
- Dbajte najmä na to, aby boli tesnenia dverí čisté. Ak je tesnenie veľmi znečistené, dvere spotrebiča sa nebudú správne zatvárať. Môže dôjsť k poškodeniu priľahlých čiel nábytku.
- Tesnenia dverí sú citlivé na olej a masť - guma sa stáva poréznou a krehkou.
- Tesnenia nesmú byť odstránené.
- Na čistenie dverí rúry nepoužívajte drsné, abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože

môžu poškriabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

- Na čistenie vnútorného priestoru rúry nepoužívajte drôtenku, čistiace spreje na rúry, parné čističe ani vysokotlakové čističe. Môžete nimi poškodiť povrch. Vysokotlakové čističe môžu spôsobiť skrat.
- Vodiace lišty plechov na pečenie a teleskopické lišty nečistite v umývačke riadu.

40. Zdravotné riziko!

Nesprávne používanie tohto spotrebiča môže viesť k ujme na zdraví.

- Spotrebič pravidelne čistite a ihneď z neho odstraňujte zvyšky potravín.
- Najmä pri príprave hydiny a pokrmov obsahujúcich čerstvé vajcia, ako aj pri ohrievaní jedla sa uistite, že jedlo je úplne uvarené, aby sa zničili všetky patogény (napr. salmonela).

41. Zdravotné riziko!

Akrylamid môže byť karcinogénny. Akrylamid vzniká pri vystavení škrobu nadmernému teplu. Škrob sa nachádza napr. v zemiakoch

(hranolčky, čipsy), sušienkach, hriankach, chlebe a pod.

- Čas varenia by mal byť čo najkratší.
- Pokrm smažte len zľahka, nenechajte ho príliš zhnednúť.
- Nakrájajte väčšie hranolčky a potom ich pečte pri maximálnej teplote 180 °C.
- Pri vyprážaní plátkov surových zemiakov alebo zemiakových platiek na panvici je lepšie použiť margarín (s minimálnym obsahom tuku 80 %) alebo olej s trochou margarínu namiesto čistého oleja.
- Potretie pečiva vaječným bielkom alebo žĺtkom pomáha znižovať tvorbu akrylamidu.

42. Nebezpečenstvo popálenia!

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas prevádzky zahrievajú.

- Počas prevádzky nenechávajte rúru bez dozoru. Deti musia byť v bezpečnej vzdialenosti!

43. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Mastné potraviny sa môžu vznietiť.

- Potraviny neumiestňujte príliš dozadu na koniec vyhrievacieho telesa, pretože je tam

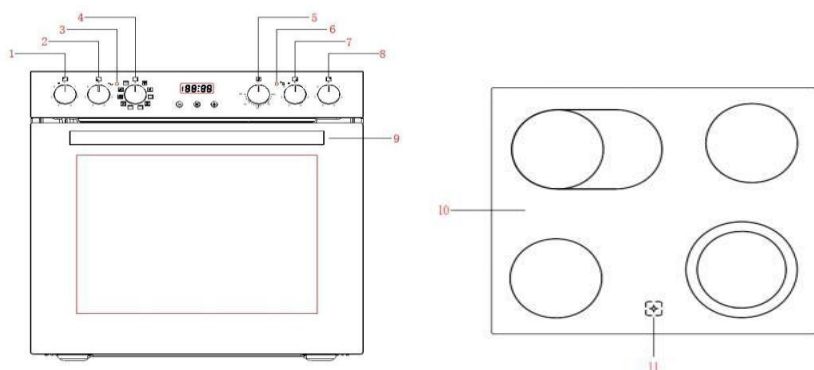
príliš vysoká teplota.

44. Poškodený ventilátor môže poškodiť rúru a spôsobiť vznietenie horľavých predmetov v okolí.
 - V takom prípade spotrebič okamžite vypnite, otvorte dvere rúry a rúru nepoužívajte, kým nebude opravená.
45. VAROVANIE: Pred výmenou žiarovky sa uistite, že je spotrebič vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
46. VAROVANIE: Po inštalácii sa používateľ nesmie dotýkať prípojky a zväzku káblov.
47. Informácie o type kábla, ktorý sa má použiť, nájdete v nasledujúcich odsekoch.

Opis spotrebiča

Uistite sa, že balenie obsahuje všetky diely spotrebiča. Keď máte problém so spotrebičom alebo niektorým z jeho dielov, obráťte sa na najbližší servis alebo na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili.

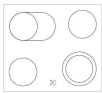
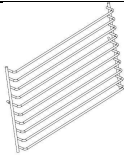
Pohľad spredu



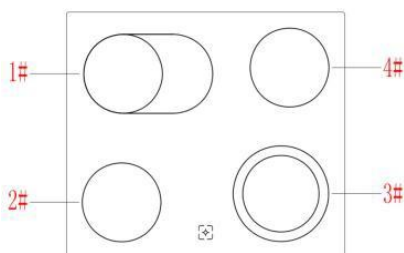
- | | |
|--|---|
| 1. Otočné tlačidlo na ovládanie ľavej zadnej varnej zóny | 2. Otočné tlačidlo na ovládanie ľavej prednej varnej zóny |
| 3. Zelené svetlo indikujúce prevádzku varnej dosky | 4. Tlačidlo na výber funkcie rúry |
| 5. Regulátor teploty rúry | 6. Červené svetlo indikujúce prevádzku rúry |
| 7. Otočné tlačidlo na ovládanie pravej prednej varnej zóny | 8. Otočné tlačidlo na ovládanie pravej zadnej varnej zóny |
| 9. Rukoväť dverí rúry | 10. Sklokeramická varná doska |
| 11. Ukazovateľ vysokej teploty varnej dosky | |

Poznámka: Tlačidlá sú zápusťné.

Príslušenstvo

Názov dielu	Množstvo	Obrázok
varná doska	1	
plech na pečenie	1	
rošt	1	
bočná vodiaca mriežka (už nainštalovaná)	2	
penová páska	1	
podložka	2	
skrutka	2	
držiak	4	
skrutka	4	

Sklokeramická varná doska



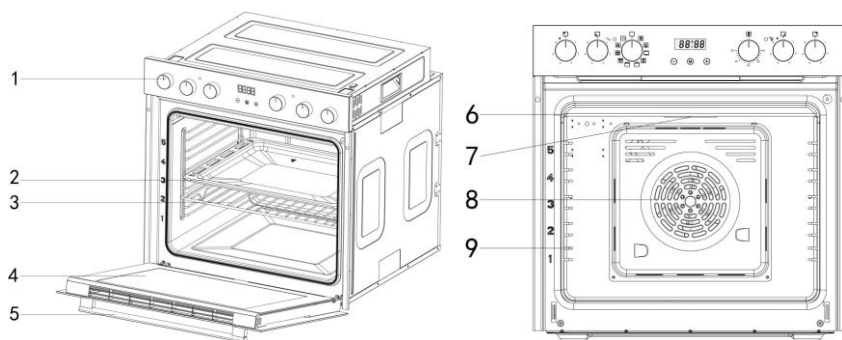
1#. 1 100 W (vľavo) + 900 W (vpravo)

2#. 1 200 W

3#. 1 000 W (von) + 700 W (vnútri)

4#. 1 200 W

Rúra



1. Ovládací panel

2. Plech

3. Rošt

4. Dvere

5. Rukoväť

6. Vyhrievacie teleso grilu

7. Osvetlenie

Motor ventilátora (za oceľovou doskou)

9. Bočná vodiaca mriežka

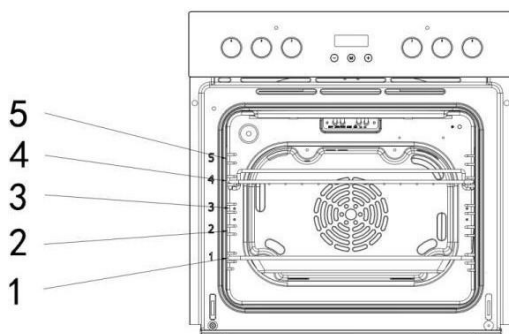
Príslušenstvo

1. Príslušenstvo dodávané so spotrebičom je vhodné na prípravu mnohých pokrmov. Dbajte na to, aby ste príslušenstvo vždy správne vložili do vnútorného priestoru rúry.
2. K dispozícii je tiež výber voliteľného príslušenstva, s ktorým môžete vylepšiť niektoré zo svojich obľúbených jedál alebo si len uľahčiť prácu s rúrou.

Použitie príslušenstva

Príslušenstvo môžete do vnútorného priestoru vkladať na 5 úrovniach.

Vždy ich zasunúť až na doraz, aby sa príslušenstvo nedotýkalo obloženia dverí.



Príslušenstvo môžete vytiahnuť približne do polovice, kde sa zastaví. To uľahčuje vyberanie riadu.

Poznámka: Príslušenstvo sa môže vplyvom vysokej teploty deformovať. Po vychladnutí opäť nadobudne

svoj pôvodný tvar. Nijako to neovplyvňuje jeho funkciu.

Plech na pečenie

Používa sa na vlhké koláče, pečivo, hlbokozmrazené pokrmý a pečenie veľkých kusov mäsa. Môže sa používať aj na zachytávanie kvapkajúceho tuku pri grilovaní priamo na rošte.



Rošt

Používa sa na pečenie alebo na umiestnenie zapekacích mís s potravinami určenými na pečenie, zapekanie alebo varenie.



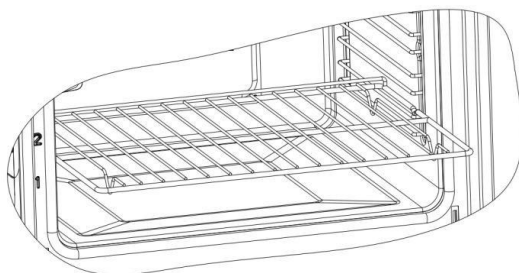
Umiestnenie roštu

VAROVANIE:

Správne umiestnenie roštu má rozhodujúci význam pre jeho bezpečné fungovanie. Rošt a plech sa môžu používať len medzi prvou a piatou úrovňou.

Rošt sa musí

používať v správnom smere, aby sa pri opatrnom vyberaní roštu alebo plechu nezosunuli horúce potraviny.

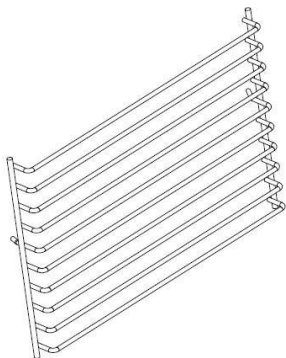


Bočná vodiaca mriežka

①②③④⑤ Vďaka odnímateľnej vodiacej mriežke si môžete zvoliť štyri výškové stupne na pečenie jedál.

Na varenie väčších pokrmov je možné tieto bočné vodiace mriežky odstrániť a na dno rúry umiestniť rošt, pričom si môžete zvoliť funkciu gril, plne zapnutý gril, plne zapnutý gril s ventilátorom.

POZNÁMKA: Ak položíte riad na dno rúry, nepoužívajte funkcie s dolným ohrevom, aby sa zabránilo nahromadeniu tepla na dne (len pri niektorých modeloch).



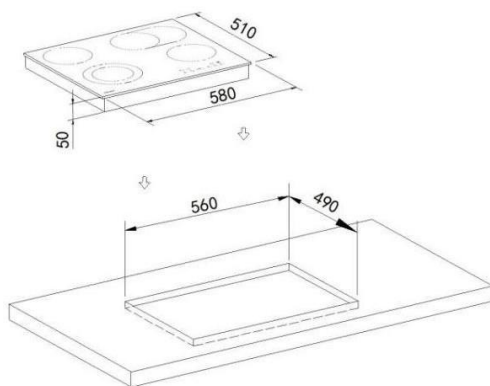
Pokyny na montáž

Zabudovanie varnej dosky

Kuchynský priestor by mal byť suchý, dobre vetraný a vybavený účinným odsávaním. Pri inštalácii varnej dosky dbajte na to, aby boli všetky ovládacie prvky ľahko prístupné.

- Táto vstavaná varná doska má tvar písmena „Y“, čo znamená, že jej zadnú stenu a jednu bočnú stenu možno umiestniť k vysokému nábytku alebo stene. Na povrchovú vrstvu alebo dyhu vstavaného nábytku sa musí naniesť lepidlo odolné proti teplote do 100 °C, aby sa zabránilo deformácii povrchu alebo odlepeniu povrchovej vrstvy.
- Digestory by sa mali inštalovať v súlade s pokynmi výrobcu.

1. Inštalácia sklokeramickej varnej dosky (podľa obrázka 1)
- Vyrežte otvor s rozmermi uvedenými na obrázku, aby bolo možné varnú dosku zabudovať do pracovnej dosky.

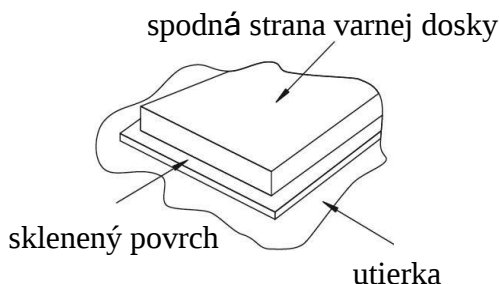


Obr. 1

- Vyberte materiál a obálku s dokumentmi z balenia.
- Pred montážou si dôkladne prečítajte pokyny.

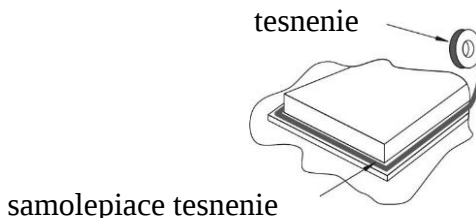
Krok 1

Na pracovnú dosku položte uterák alebo utierku a varnú dosku položte spodnou stranou nahor na chránený povrch.



Krok 2

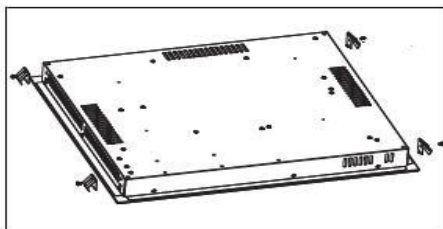
Nalepte tesniacu pásku, ktorá bola dodaná spolu s varnou doskou a slúži na utesnenie medzery medzi varnou a pracovnou doskou.



Nepoužívajte silikón. Tesnenie pripevnite na okraj spodnej strany varnej dosky tak, aby medzi tesnením a sklenenou hranou zostala približne 3-milimetrová medzera.

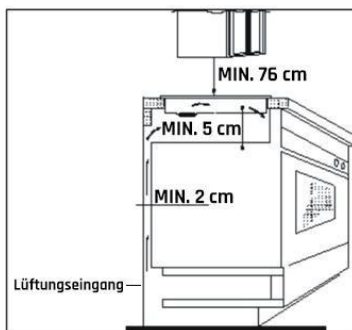
Krok 3

Priskrutkujte držiaky (4 kusy) na ľavú a pravú stranu varnej dosky. Vložte varnú dosku do pripraveného výrezu v skrinke a vycentrujte ju. Dbajte na to, aby bola predná hrana varnej dosky paralelná s bočnou hranou pracovnej dosky. Postupujte podľa obrázka 2.



Obr. 2

Poznámka: Bezpečnostná vzdialenosť medzi sklokeramickou varnou doskou a skrinkou nad ňou by mala byť aspoň 76 cm (tak, ako je to znázornené na obrázku 2).



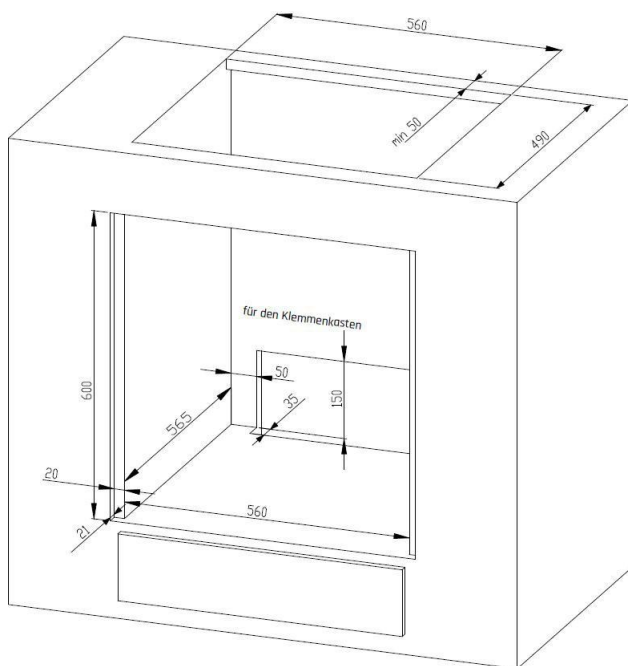
2. Inštalácia rúry (podľa obrázka 3):

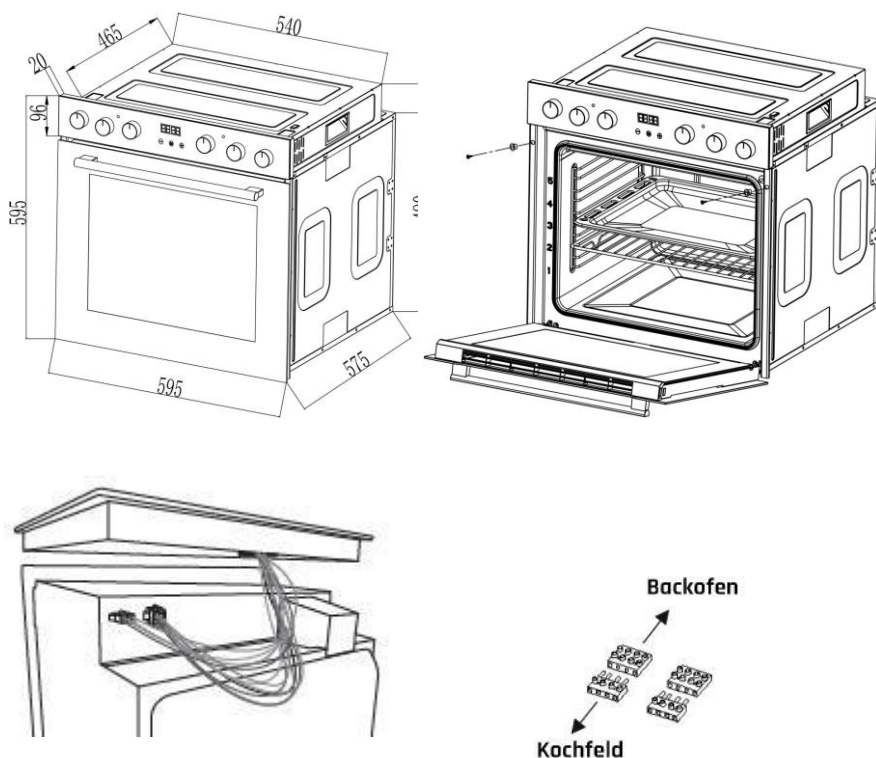
- Vyrežte otvor s rozmermi uvedenými na obrázku na zabudovanie rúry.
- Pred inštaláciou/demontážou spotrebiča sa uistite, že je zásuvka, do ktorej je spotrebič pripojený, vypnutá.
- Rúru čiastočne zasunúť do pripraveného výrezu a pripojiť ju k varnej doske. Konektory na konci skupiny káblov vychádzajúcich z varnej dosky sa musia zapojiť do príslušných vstupov na rúre.

Postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- 1) Zasuňte rúru do polovice do pripraveného výrezu.
- 2) Pripojte rúru k varnej doske.

- 3) Rúru úplne zasunúte do výrezu tak, aby bol čelný panel v jednej rovine s výrezom. Napájací kábel nesmie byť ohnutý, zaseknutý ani inak poškodený.
 - 4) Zabezpečte rovnomernú medzeru medzi rúrou a bočnými stenami jednotky. Medzeru nad čelným panelom rúry neutesňujte.
- Uistite sa, že je rúra v skrinke riadne upevnená. Pripevnite rúru k skrinke pomocou 2 skrutiek a podložiek tak, ako je to opísané nižšie.





Obr. 3

3. Zapojenie do elektrickej siete



Varovanie!

Všetky elektrické práce musí vykonávať kvalifikovaný a autorizovaný elektrotechnik.

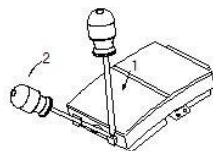
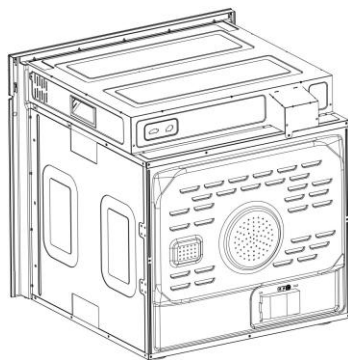
Pokyny na inštaláciu

Varná doska je určená na prevádzku s trojfázovým striedavým prúdom (380 - 420 V 3N~/50 - 60 Hz).

Varnú dosku je možné prispôbiť na prevádzku s jednofázovým napätím premostením svoriek v svorkovnici podľa

schémy zapojenia znázornenej nižšie. Schéma zapojenia sa tiež nachádza na kryte elektroinštalačnej krabice. Dbajte na to, aby pripojovací vodič zodpovedal typu zapojenia a menovitému výkonu varnej dosky.

Pripojovací kábel musí byť zabezpečený pomocou dištančnej príchytky.

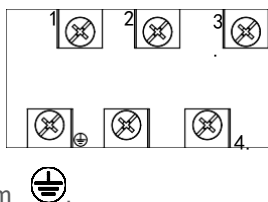


Varovanie!

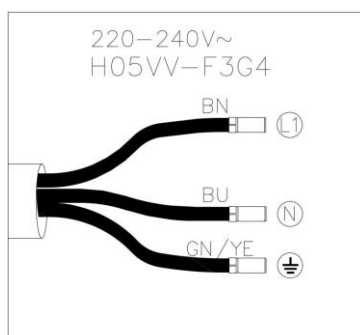
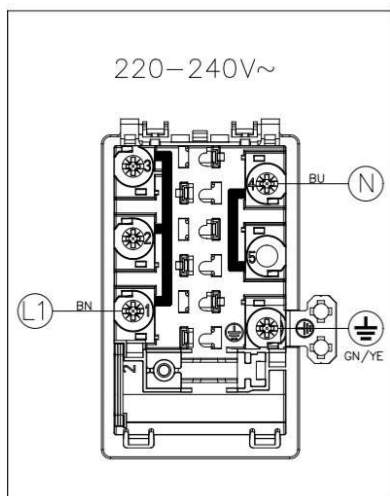
Nezabudnite k svorke označenej symbolom  pripojiť ochranný vodič. Napájanie varnej dosky musí byť vybavené bezpečnostným vypínačom, ktorý môže v prípade núdze prerušiť prívod elektrickej energie. Medzera medzi pracovnými kontaktmi bezpečnostného vypínača musí byť minimálne 3 mm.

Pred zapojením varnej dosky do elektrickej siete si dôkladne prečítajte údaje na typovom štítku a schému zapojenia.

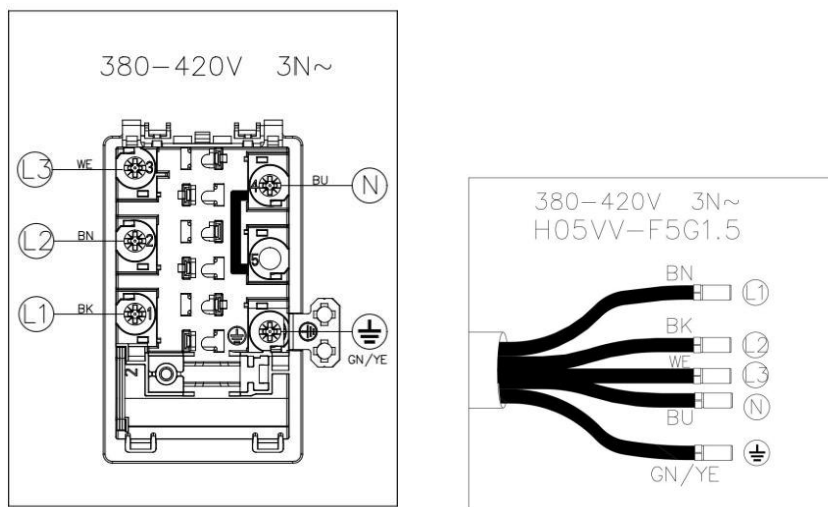
SCHÉMA ZAPOJENIA Pozor! Ochranný vodič PE musí byť pripojený k svorkе označenej symbolom .	Odporúčany typ pripojovacieho kábla
---	--



1. Jednofázové pripojenie: 220 - 240 V, mostíky spájajú svorky 1 - 2 - 3 a 4 - 5, uzemňovací vodič  na .



2. Trojfázové pripojenie: 380 - 420 V, 3N~, mostíky spájajú svorky 4 - 5, fázy v poradí 1, 2 a 3, neutrálny vodič na 4 - 5, uzemňovací vodič na .



L1, L2, L3: fázy, N: neutrálny vodič, PE: ochranný (uzemňovací) vodič



Pozor!

Napájanie varnej dosky

Sklokeramická varná doska musí byť napájaná z rúry.

Návod na použitie

Pred prvým použitím

- Odstráňte obal a vyčistite vnútro rúry a varnú dosku.
- Vyberte príslušenstvo a umyte ho teplou vodou s malým množstvom prostriedku na umývanie riadu.
- Zapnite vetranie v miestnosti alebo otvorte okno.
- Vyhrejte rúru (na teplotu

250 °C, približne 30 minút), odstráňte z nej všetky škvrny a dôkladne ju umyte.

Dôležité!

Vnútro rúry by ste mali čistiť len teplou vodou s malým množstvom prostriedku na umývanie riadu.

Používanie sklokeramickej varnej dosky

Hrniec umiestnite do stredu varnej zóny. Otočením otočného tlačidla v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek zapnete varnú dosku.

Indikátor vysokej teploty

Keď je sklokeramická varná doska príliš horúca, rozsvieti sa svetelný indikátor varujúci pred vysokou teplotou. Nedotýkajte sa sklokeramickej varnej dosky, kým svetelný indikátor nezhasne.

Vypnutie: Po použití otočte otočné tlačidlo do polohy „0“, aby sa varná doska prestala zahrievať.

Pozor! Dbajte na to, aby bol povrch varnej dosky čistý, inak nie je prenos tepla efektívny.

Chráňte varnú dosku pred koróziou.

Varnú dosku vypínajte, aby ste zabránili korózii. Nenechávajte panvice s pripraveným jedlom obsahujúcim tuky a oleje bez dozoru na zapnutej varnej doske; horúci tuk sa môže samovoľne vznietiť.

Používanie varnej dosky

VAROVANIE! Nikdy sa nedotýkajte varnej dosky, ak stále svieti indikátor zvyškového tepla.

HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

Aktivácia flexibilných varných zón

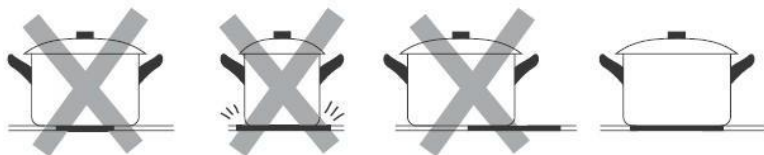
1. Otočením príslušného otočného tlačidla v smere hodinových ručičiek na symbol aktivujete oválnu alebo duálnu varnú zónu.
2. Následne otočným tlačidlom nastavte požadovaný stupeň výkonu (1, 2, 3, 4, 5 alebo 6).
3. Ak chcete deaktivovať flexibilné varné zóny, otočte príslušné otočné tlačidlo do polohy „0“ (vypnuté). Varné zóny sa vypnú.

Vhodný kuchynský riad

Používajte len vhodný riad. Nepoužívajte riad s ostrými alebo zúbkovanými hranami alebo s drsným a nerovným dnom.

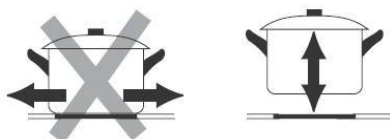


Dno riadu musí byť rovné, aby sa celé dotýkalo varnej dosky, a musí mať rovnaký priemer ako príslušná varná zóna. Riad



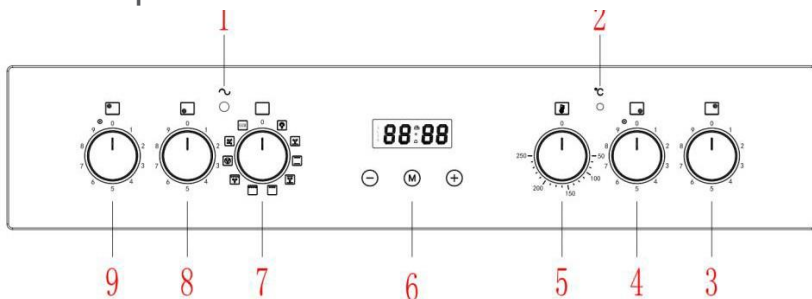
vždy umiestňujte do stredu varnej zóny.

Keď chcete riad na sklokeramickej varnej doske presunúť, vždy ho najprv zdvihnite. Neposúvajte ho po varnej doske, pretože by ste mohli poškriabať sklokeramiku

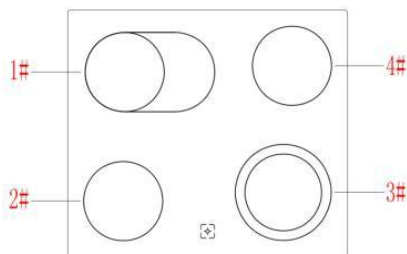


Tlačidlá

V tejto časti nájdete opis ovládacieho panela. Jednotlivé detaily sa môžu líšiť v závislosti od modelu spotrebiča.



1. Indikátor výkonu varnej dosky
2. Indikátor ohrevu rúry
3. Otočné tlačidlo varnej zóny 4#
4. Otočné tlačidlo varnej zóny 3#
5. Otočné tlačidlo na nastavenie teploty rúry
6. Digitálny časovač
7. Otočné tlačidlo na výber funkcie rúry
8. Otočné tlačidlo varnej zóny 2#
9. Otočné tlačidlo varnej zóny 1#

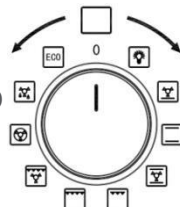


Funkcie a prevádzka rúry Rúra s prirodzenou konvekciou (s funkciou teplovzdušného pečenia)

Rúru je možné ohrievať pomocou dolného a horného ohrevu, ako aj grilu.

Prevádzka rúry

sa ovláda pomocou otočného tlačidla na výber funkcií rúry. Na nastavenie požadovanej funkcie otočte tlačidlo do príslušnej polohy.

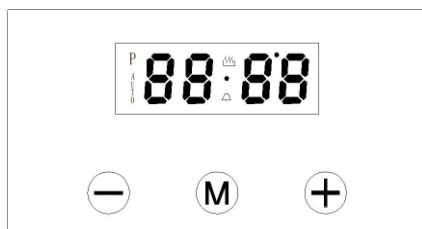


Ovládanie digitálneho časovača

1. Ovládací panel

Rúra je vybavená dotykovým elektronickým časovačom s tromi tlačidlami, ktorý riadi napájanie a

je inteligentne riadený mikropočítačovým čipom.



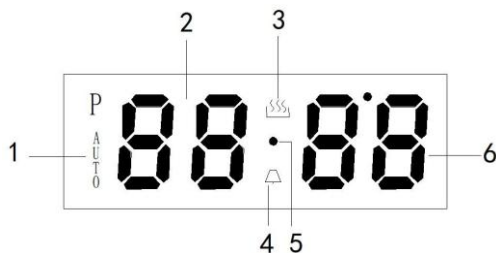
Obr. 1: Schéma ovládacieho panela

1.1 Vysvetlivky k symbolom funkcií

Symbol	Funkcia
⊖	mínus
⊕	plus
Ⓜ	výber funkcie

1.2 Vysvetlivky k symbolom na displeji

Symbol	Funkcia	Symbol	Funkcia
1	čas ukončenia	4.	hodiny
2	hodina	5.	sekunda (blikanie)
3.	čas ohrevu	6.	minúta



Obr. 2: Náhľad displeja

2. Návod na použitie časovača

2.1 Zapnutie

Pri prvom zapnutí zaznie zvukový signál, ktorý signalizuje, že sa časovač prepol do režimu nastavenia času. Pri zapnutí sa štandardne zobrazí „12-00“ a bliká ukazovateľ hodiny „12“. V tejto chvíli môžete

stlačením tlačidla „plus“ a



„mínus“ nastaviť hodinu. Ak do 5 sekúnd nevykonáte žiadnu akciu, automaticky sa zobrazí blikajúci ukazovateľ minút. V tejto chvíli môžete stlačením tlačidla



„plus“ a „mínus“ nastaviť minúty. Ak do 5 sekúnd nevykonáte žiadnu akciu, nastavenie bude automaticky potvrdené, hodiny sa prepnú do pohotovostného režimu a druhý symbol „●“ bude blikáť raz za sekundu. Náhľad displeja je znázornený na obrázku 5. (Ak chcete znovu nastaviť čas v režime hodín,

stlačte súčasne tlačidlá „M“ a „+“. Následne začne blikať ukazovateľ hodiny. Spôsob nastavenia je opísaný vyššie.)

Poznámka: Systémový čas je štandardne nastavený na 24-hodinový formát s možnosťou nastavenia v rozmedzí od 0:00 do 23:59.



Obr. 5: Náhľad štandardného nastavenia hodín pri zapnutí (pohotovostný režim hodín)

2.2 Nastavenie časovača ohrevu

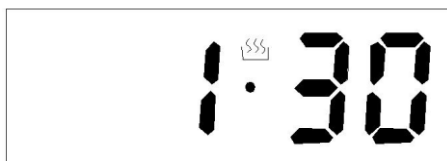
Keď sú hodiny v pohotovostnom režime, zľahka stlačte tlačidlo na výber funkcie „M“, čím prejdete na nastavenie časovača ohrevu.

V tejto chvíli bliká ukazovateľ minút. Môžete

Časovač môžete nastavovať pomocou tlačidla plus „+“ a mínus „-“. Nastavenie časovača (v rozmedzí od 0-00 do 10-00) možno nastaviť jedným dotykcom alebo dlhým stlačením; okrem zobrazenia 0-00, ktoré znamená, že nebolo vykonané žiadne nastavenie času ohrevu, sa všetky ostatné nastavené časy automaticky potvrdia ako dokončené. V tejto chvíli nepretržite svieti symbol časovača ohrevu „🔥“.

Keď je aktivovaný časovač ohrevu, každé 3 sekundy sa striedavo zobrazuje indikátor časovača ohrevu a ukazovateľ času.

Keď napríklad nastavíte časovač ohrevu na 1:30, displej bude vyzeráť takto:



Náhľad displeja s aktivovaným časovačom ohrevu

- Na výber funkcie nastavenia systémového času stlačte v pohotovostnom režime hodín tlačidlo na výber funkcie „“ a tlačidlo plus „“
- Keď sú hodiny v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo na výber funkcie „“, čím aktivujete funkciu nastavenia času ohrevu.
- V pohotovostnom režime hodín druhýkrát stlačte tlačidlo na výber funkcie „“, čím aktivujete funkciu nastavenia času ukončenia.
- V pohotovostnom režime hodín tretíkrát stlačte tlačidlo na výber funkcie „“, čím spustíte funkciu budíka.

2.3 Nastavenie času ukončenia

Keď sú hodiny v pohotovostnom režime, dvakrát zľahka stlačte 

tláčidlo na výber funkcie „“, čím vstúpite do režimu nastavenia času ukončenia.

Nastavený čas ukončenia = čas + čas ohrevu

V tejto chvíli bliká ukazovateľ minút a

stláčaním tlačidla plus „“ môžete nastaviť čas ukončenia.

Ak je nastavený čas ohrevu a čas ukončenia

predĺžite tlačidlom plus  „“, rúra sa automaticky prepne do režimu čakania na zapnutie.

Čas čakania = čas ukončenia - (čas + čas ohrevu)

Ak je napríklad aktuálny čas 12:00 a časovač ohrevu je nastavený na 1:30, predvolený čas ukončenia zobrazený na displeji na nastavenie času ukončenia je 13:30, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku. Ak do 5 sekúnd nevykonáte žiadne nastavenie, odpočítavanie sa spustí priamo na základe času ohrevu. Ak je čas ukončenia nastavený na 14:00, čas čakania je 30 minút.



Poznámka: Počas čakania na zapnutie rúra rozpozná, či sú dvere otvorené alebo zavreté. Ak sú dvere otvorené, bliká symbol AUTO a začne sa odpočítavanie. Po uplynutí odpočítavania sa rúra v prípade otvorených dverí nezapne. Po zatvorení dverí sa obnoví normálna prevádzka.

Po nastavení času čakania sa na displeji každé 3 sekundy zobrazuje jedno z nastavení.

Čas čakania možno nastaviť v rozmedzí od 1 minúty do 8 hodín.

2.4 Nastavenie budíka

Keď sú hodiny v pohotovostnom režime, trikrát zľahka stlačte



tlačidlo na výber funkcie; keď je nastavený časovač ohrevu dvakrát zľahka stlačte



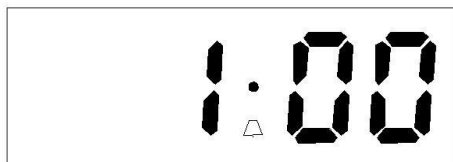
tlačidlo na výber funkcie. Následne sa dostanete do režimu nastavenia budíka.

Po nastavení tejto funkcie začne blikať symbol budíka „“ (pozri obr. 7) a

krátkym alebo dlhým stlačením tlačidla plus „“

a mínus „-“ môžete nastaviť čas budíka. Po nastavení počkajte 5 sekúnd, aby sa automaticky potvrdil čas budíka a symbol budíka prestal blikať.

Obr. 7: Zobrazenie budíka



Poznámka: Rozmedzie nastavenia času budíka: 0:00 - 23:59

Budík je samostatná funkcia. Po nastavení sa spustí odpočítavanie a na displeji sa každé 3 sekundy zobrazujú ďalšie funkcie. Po skončení odpočítavania sa spustí budík. Dotknite sa ľubovoľného tlačidla, aby ste vypli zvuk, alebo sa zvuk vypne automaticky po 1 minúte zvonenia. Zobrazenie budíka potom zmizne.

2.5 Časovač rýchleho ohrevu Keď v

pohotovostnom režime hodín

podržíte 3 sekundy stlačené tlačidlo na výber funkcie, automaticky sa aktivuje predvolené nastavenie odpočítavania 2:00. V tomto čase nie je možné nastaviť čas ohrevu a počas prevádzky je displej nastavený na odpočítavanie.

2.6 Funkcia rozpoznania otvorených/zatvorených dverí

Rúra rozpoznáva, či sú jej dvere otvorené alebo zatvorené. Táto funkcia sa aktivuje len vtedy, keď je nastavený čas čakania na zapnutie. Keď sú dvere otvorené, zostane hlavné relé vypnuté aj po uplynutí nastaveného času. Po zatvorení dverí sa hlavné relé aktivuje.

Keď je nastavený iba časovač ohrevu bez funkcie čakania, rúra je v prevádzke bez ohľadu na to, či sú dvierka otvorené alebo zatvorené.

Na nastavenie požadovanej funkcie musíte regulátor teploty

aj otočné tlačidlo nastaviť do príslušnej polohy. Teplotu je možné nastavovať v rozmedzí od 50 do 250 °C.



Na vypnutie rúry nastavte obe otočné tlačidlá do polohy „0“.

Funkcie rúry

Tento spotrebič má 10 režimov ohrevu.



ROZSVIETENIE SVETLA V

RÚRE: V tomto režime sa zapne svetlo v rúre a ostatné elektrické komponenty nefungujú.



VENTILÁTOR A DOLNÝ OHREV: V tomto režime sa používa dolné vyhrievacie teleso v kombinácii s ventilátorom, ktorý zabezpečuje cirkuláciu tepla. Táto funkcia je vhodná na sterilizáciu pohárov a zaváranie.



DOLNÝ A HORNÝ OHREV: Tento režim umožňuje tradičnú prípravu pokrmov s teplom z horného a dolného vyhrievacieho telesa. Táto funkcia je vhodná na pečenie a zapekanie na jednom rošte.



INTENZÍVNE PEČENIE: Pri tomto režime hreje horné aj dolné vyhrievacie teleso a ventilátor napomáha cirkulácii tepla, aby bolo pečenie rovnomerné.



POLOVIČNE ZAPNUTÝ GRIL: Pri tomto type grilovania sa používa len vnútorná časť horného vyhrievacieho telesa, ktorá smeruje teplo smerom nadol na potraviny. Táto funkcia je vhodná na grilovanie malých porcií slaniny, hriankov, mäsa a pod.



KOMPLETNE ZAPNUTÝ GRIL: Pri tomto type grilovania je súčasne zapnutá

vnútorná aj vonkajšia časť horného vyhrievacieho telesa, vďaka čomu je teplo smerované nadol na potraviny. Táto funkcia je vhodná na grilovanie stredne veľkých alebo veľkých porcií klobás, slaniny, steakov, rýb a pod.



VENTILÁTOR A GRIL: Pri tomto režime sa používa horné vyhrievacie teleso v kombinácii s ventilátorom, čo zabezpečuje rýchlu cirkuláciu tepla. Táto funkcia je vhodná, keď je potrebné rýchle opečenie a zachovanie šťavnatosti, napr. steakov, hamburgerov, niektorých druhov zeleniny a pod.



TELPOVZDUŠNÉ PEČENIE: Pri tomto režime sa používa kruhové vyhrievacie teleso, pričom teplo je distribuované pomocou ventilátora. Výsledkom je rýchlejší a úspornejší proces prípravy. Teplovzdušná rúra umožňuje súčasné pečenie jedál na rôznych úrovniach bez prenosu pachov a chutí z jedného pokrmu na druhý.



ROZMRAZOVANIE: Ventilátor je v prevádzke bez zapnutého ohrevu, aby sa skrátil čas rozmrazovania zmrazených potravín. Čas potrebný na rozmrazenie potravín závisí od teploty v miestnosti, množstva a typu potravín.

ECO

Režim úsporného grilovania: Pri tomto režime sa používa vonkajšia časť horného vyhrievacieho telesa a dolné vyhrievacie teleso, vďaka čomu sa grilovanie stáva energeticky úspornejším.

Táto metóda je vhodná najmä na prípravu veľkých potravín. Teplota v rúre stúpa pomaly, teplo preniká do celého pokrmu a nedochádza k jeho nadmernej spotrebe.

Rúra musí byť pred vložením pokrmu predhriata. Po zapnutí rúry sa rozsvietia dva svetelné indikátory (zelený a červený). Červený svetelný indikátor signalizuje, že rúra je v prevádzke. Keď zhasne, znamená to, že rúra dosiahla nastavenú teplotu. Ak sa v recepte odporúča vložiť jedlo do predhriatej rúry, mali by ste ho do nej vložiť až po prvom zhasnutí červeného svetelného indikátora. Počas pečenia sa červený svetelný indikátor rozsvetuje a opäť zhasína (čím signalizuje udržiavanie nastavenej teploty v rúre). Zelený svetelný indikátor svieti, keď je varná doska v prevádzke.

Pokyny na varenie

1. Dodržiavajte informácie o teplotách a časoch varenia uvedené na obale potravín. Keď sa oboznámite s výkonom svojho spotrebiča, môžete

teploty a časy upraviť podľa vlastných preferencií.

2. Rúru by ste mali predhriať a jedlo do nej vložiť až po zhasnutí svetelného indikátora. Pri použití funkcie teplovzdušného pečenia nie je potrebný predohrev, avšak čas prípravy uvedený na obale potravín by sa mal predĺžiť približne o desať minút.
3. Pred prípravou jedla sa uistite, že ste z rúry vybrali všetky nepotrebné príslušenstvo.
4. Plechy na pečenie umiestnite do stredu rúry a nechajte medzi nimi medzeru, aby mohol vzduch cirkulovať.
5. Pri kontrole pokrmu sa snažte dvere otvoriť čo najmenej.
6. Osvetlenie rúry zostáva počas pečenia zapnuté.



Varovania

1. Pri používaní niektorej z funkcií grilu nechajte dvere rúry zatvorené.
2. Grilovaciú panvicu nezakrývajte alobalom a neohrievajte pod grilom predmety zabalené v alobale. Vysoká odrazivosť alobalu by mohla poškodiť vyhrievacie teleso grilu.

3. Dno rúry by ste nikdy nemali vykladať alobalom.
4. Počas pečenia nikdy nekladte panvice alebo kuchynský riad priamo na dno rúry. Vždy by mali byť umiestnené na rošte/zasunuté vo vodiacich prvkoch.
5. Pri manipulácii s grilovanými potravinami počas prevádzky rúry sa vyhnite dotyku s vyhrievacím telesom grilu a inými vnútornými časťami.
6. Dôležité: Pri otváraní dverí buďte opatrná/-ý, aby ste neprišli do kontaktu s horúcimi časťami rúry a parou.
7. Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
8. Varovanie: Prístupné časti rúry môžu byť počas používania horúce, preto sa malé deti nesmú nachádzať v jej blízkosti.
9. Na čistenie skla dverí rúry nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani kovové škrabky, pretože môžu poškrabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.

Čistenie a údržba

Správnym čistením a údržbou varnej dosky môžete výrazne predĺžiť životnosť svojho spotrebiča a zabezpečiť jeho prevádzku bez porúch.

Pred tým, ako začnete s čistením, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a uistite sa, že sú všetky tlačidlá v polohe „0“.

S čistením začnite až po úplnom vychladnutí spotrebiča.

Varná doska

- Nečistoty (napr. pripálené zvyšky jedla) by ste mali zo skleneného povrchu odstraňovať mäkkou handričkou (čierny povrch varnej dosky by sa nikdy nemal umývať ani drhnúť).
- Na čistenie používajte horúcu vodu a špeciálnu hubku na sklokeramiku. Na znečistené miesto naneste biely ocot a potom ho zotrite mäkkou handričkou alebo bežne dostupným špeciálnym výrobkom.

Na odstránenie zvyškov použite škrabku vhodnú na sklokeramiku (na ochranu skla je vhodnejší výrobok zo silikónu).

Rúra

- Rúru by ste mali čistiť po každom použití. Pri čistení by malo byť zapnuté osvetlenie rúry, aby ste lepšie videli na povrchy.
- Vnútro rúry by ste mali čistiť len teplou vodou s malým množstvom prostriedku na umývanie riadu.
- Po čistení ho treba utrieť dosucha.

- Povrchy rúry nikdy nečistite parou.
 - Vnútro rúry by ste mali čistiť len špongiou alebo mäkkou handričkou namočenou v teplej mydlovej vode. Nemali by ste používať abrazívne čistiace prostriedky.
- Škvvrny, ktoré sa môžu objaviť na dne rúry, pochádzajú z potravín rozstreknutých alebo rozliatych v procese prípravy. Môžu byť spôsobené varením potravín pri príliš vysokej teplote alebo použitím príliš malého riadu.
- Zvoľte teplotu a funkciu, ktoré sú vhodné na pripravované jedlo. Uistite sa tiež, že jedlo je umiestnené v dostatočne veľkej nádobe a v prípade potreby použite odkvapkávací plech.
- Vonkajšie časti rúry by ste mali čistiť len špongiou alebo mäkkou handričkou namočenou v teplej mydlovej vode. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Ak používate čistiaci prostriedok na rúry, musíte si u výrobcu čistiaceho prostriedku overiť, či je vhodný na váš spotrebič.
 - Poškodenie spotrebiča spôsobené čistiacim prostriedkom nebude odstránené bezplatne, ani keď je spotrebič ešte v záručnej lehote.

**Pozor!**

Na čistenie a údržbu skleneného čelného panela nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Čistenie rúry

Na čistenie rúry nie je potrebný čistiaci prostriedok na rúry ani iný špeciálny čistiaci prostriedok.

Odporúčame ju utierať vlhkou handričkou, kým je ešte teplá.

Čistenie bočných stien a dverí rúry:

1. Odmontujte ľavú a pravú bočnú vodiacu mriežku tak, že zatlačíte na ich spodnú časť a súčasne ich potiahnete do strany, potom ich zatlačíte nahor, otočte ich do vodorovnej polohy a vytiahnete.
2. Vyčistite ľavú a pravú stranu. Poradie krokov opätovnej inštalácie je opačné ako poradie krokov demontáže.

Demontáž a montáž dverí rúry

Na čistenie a odstránenie obloženia dverí môžete dvere rúry zložiť. Každý záves dverí je vybavený poistnou tyčou

. Keď je zatvorená, dvere sú zaistené a nedajú sa odstrániť. Ak ich chcete zložiť, otvorte poistnú tyč, čím sa záves zablokuje a prestane sa hýbať.



Keď záves nie je zaistený, náhle sa zatvorí veľkou silou.

Dbajte na to, aby bola poistná tyč vždy zatvorená, a pri demontáži dverí to najprv skontrolujte.

Demontáž dverí

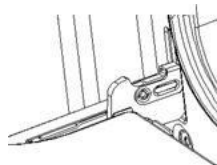
- Dvere úplne otvorte.
 - Vyklopte pravú a ľavú stranu poistnej tyče (obrázok A).
- Zatvorte dvere až na doraz, pridržte ich vľavo a vpravo, potom ich opäť zatvorte, pohnite nimi nahor a nadol a vytiahnite ich.



Montáž dverí

Postupujte podľa krokov na demontáž v opačnom poradí.

- Pri inštalácii dverí dbajte na to, aby oba závesy zapadli priamo do otvoru.



- Vyfrézované drážky na oboch stranách závesov musia do seba zapadnúť.
- Pri otváraní dverí roztiahnite poistnú tyč (obrázok B)



Ak sa závesy náhle zatvoria, nedávajte do nich ruku. Obráťte sa na zákaznícky servis predajcu.

Demontáž a montáž obloženia dverí

Demontáž

- Odstráňte dvere rúry a položte ich na utierku.
- Oboma rukami stlačte tlačidlo na vnútornom držiaku skla dverí. Držiak sa automaticky vysunie.
- Odstráňte vnútorné a stredové sklo.



Pozor! Nebezpečenstvo!

Keď je sklo poškriabané, môže prasknúť.

Na čistenie skla nepoužívajte sklenené škrabky, abrazívne a žieravé čistiace prostriedky ani pracie prostriedky.

Montáž

- Vložte vnútorné sklo do príslušnej drážky.
- Zarovnajte pravú a ľavú stranu skla a zasuňte ho na miesto.
- Zložte dvere rúry.

Vypnite istič v rozvodnej skrini.

- Keď je rúra studená, vložte do nej utierku, aby ste zabránili jej poškodeniu.
- Odskrutkujte sklenený kryt tak, že ho otočíte proti smeru hodinových ručičiek.
- Žiarovku vymeňte za žiarovku rovnakého typu.
- Naskrutkujte späť sklenený kryt.
- Varovanie:

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, pred výmenou žiarovky prerušte napájanie a uistite sa,

že je spotrebič úplne studený.

Používajte iba halogénové žiarovky typu G9, T300 s výkonom 25 W/230 V~.

Pravidelné kontroly

Okrem udržiavania čistoty spotrebiča máte aj nasledujúce povinnosti:

1. Pravidelne vykonávajte kontroly ovládacích prvkov a varných zón varnej dosky. Po uplynutí záručnej lehoty by ste mali spotrebič nechať aspoň raz za dva roky skontrolovať v servisnom stredisku.
2. Odstraňovanie porúch
Vykonávajte pravidelnú údržbu varných zón varnej dosky.



Pozor!

Všetky opravy a servisné práce musia vykonávať pracovníci príslušného servisného strediska alebo autorizovaný inštalatér.

Odstraňovanie porúch

V prípade núdze:

- Vypnite všetky funkčné prvky spotrebiča.
 - Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 - Kontaktujte servisné stredisko.
- Niektoré menšie poruchy možno odstrániť pomocou pokynov uvedených v nasledujúcej tabuľke. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu by ste mali skontrolovať body uvedené v tabuľke.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Spotrebič nefunguje.	Bolo prerušené napájanie.	Skontrolujte rozvodnú skriňu v dome. Ak sa poistka prepálila, vymeňte ju za novú.
Osvetlenie rúry nefunguje.	Žiarovka je uvoľnená alebo poškodená.	Dotiahnite žiarovku alebo vymeňte vypálenú žiarovku (pozri kapitolu „Údržba a čistenie“).

DÔLEŽITÉ: Ak váš spotrebič nefunguje správne,



obráťte sa na predajcu, u ktorého ste ho zakúpili.

NEPOKÚŠAJTE SA SPOTREBIČ OPRAVOVAŤ SVOJPOMOCNE.

Ak technik počas záručnej lehoty spotrebiča zistí, že problém nie je spôsobený chybou spotrebiča, vznikne vám povinnosť uhradiť náklady na výjazd technika.

Spotrebič musí byť prístupný technikovi, aby mohol vykonať všetky potrebné opravy. Keď je nainštalovaný tak, že sa technik obáva jeho poškodenia alebo poškodenia vašej kuchyne, opravu nevykoná.

Technické údaje

Napätie	220 - 240 V~/380 - 420 V 3N~
Frekvencia	50 - 60 Hz
Celkový výkon	8 900 W
Celkový výkon rúry	2 800 W
Celkový výkon varnej dosky	6 100 W
Vonkajšie rozmery rúry (Š × H × V)	595/575/595 (mm)
Vonkajšie rozmery varnej dosky (Š × H × V)	580/510/50 (mm)
Trieda energetickej účinnosti	A
Žiarovka v rúre	25 W/300 °C

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

Informácie o elektrických varných doskách do domácnosti

Tabuľka s informáciami o elektrických varných doskách do domácnosti			
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Názov modelu	HSHDB73S	-	-
Typ varnej dosky	-	elektrická varná doska	-
Celkový počet varných zón a/alebo plôch na varenie	-	4	-
Spôsob ohrevu (indukčné varné zóny, sálavé varné zóny, pevné platne)	-	sálavá varná doska	-
Pre kruhové varné zóny alebo plochy: priemer použiteľnej plochy každej elektricky vyhrievanej varnej zóny, zaokrúhlený na najbližších 5 mm	Ø	ľavá predná zóna: 16,5 ľavá zadná zóna: 16,5 pravá zadná zóna: 16,5 pravá predná zóna: 20,0	cm
Pre nekrhové varné zóny alebo plochy: dĺžka a šírka použiteľnej plochy každej elektricky vyhrievanej varnej zóny alebo plochy, zaokrúhlená na najbližších 5 mm	L W	-	cm
Spotreba energie na varnú zónu alebo plochu, vypočítaná na kilogram	EC (elektrická varná doska)	ľavá predná zóna: 187,8 ľavá zadná zóna: 197,8 pravá zadná zóna: 196,3 pravá predná zóna: 194,1	Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kilogram	EC (elektrická varná doska)	194,0	Wh/kg
Spotreba energie v pohotovostnom režime	-	nešpecifikované	
Spotreba energie vo vypnutom stave	-	0 W	
Čas, po ktorom sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu	-	nešpecifikované	
Čas, po ktorom sa spotrebič automaticky vypne	-	nešpecifikované	
Konštrukcia tohto spotrebiča je založená na princípe mechanického ovládania a nemá funkciu riadenia napájania.			

Informácie o rúrach do domácnosti

	Symbol	Hodnota	Jednotka
Názov modelu	HSHDB73S	-	-
Typ rúry	vstavaná elektrická rúra	-	-
Hmotnosť spotrebiča	M	29,3	kg
Počet priestorov na pečenie	-	1	-
Zdroj tepla priestoru na pečenie (elektrina alebo plyn)	elektrina	-	-
Objem priestoru na pečenie	V	73	l
Spotreba elektrickej energie potrebnej na ohrev štandardizovanej dávky v priestore na pečenie elektricky vyhrievanej rúry počas jedného cyklu v konvenčnom režime na jeden priestor na pečenie (konečná elektrická energia)	EC (elektricky vyhrievaný priestor na pečenie)	0,81	kWh/cykus
Spotreba elektrickej energie potrebnej na ohrev štandardizovanej dávky v priestore na pečenie elektricky vyhrievanej rúry počas jedného cyklu v režime teplovzdušného pečenia na jeden priestor na pečenie (konečná elektrická energia)	EC (elektricky vyhrievaný priestor na pečenie)	0,88	kWh/cykus
Index energetickej účinnosti priestoru na pečenie	EEl priestoru na pečenie	94,1	-
Trieda energetickej účinnosti	-	A	-
Spotreba energie v pohotovostnom režime	-	0,8 W	
Spotreba energie vo vypnutom stave	-	Žiadne údaje	
Čas, po ktorom sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu	-	20 min	
Čas, po ktorom sa spotrebič automaticky vypne	-	nešpecifikované	

1 kWh/cykus = 3,6 MJ/cykus

Merania a výpočty uvedené vo vyššie uvedenej tabuľke boli vykonané v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 65/2014 a 66/2014.

Likvidácia starého spotrebiča



Tento výrobok je označený symbolom upozorňujúcim na nevyhnutnosť recyklácie elektrických a elektronických zariadení (smernica OEEZ). To znamená, že tento výrobok musí byť recyklovaný alebo zlikvidovaný v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ s cieľom obmedziť jeho vplyv na životné prostredie. Používateľ môže výrobok odovzdať na príslušnom zbernom mieste alebo u distribútora pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia.

Informácie o nemeckom zákone o elektrických a elektronických zariadeniach 3 (Elektrogesetz3)

Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že toto elektrické alebo elektronické zariadenie nesmie byť po skončení životnosti zlikvidované spolu s domácim odpadom, ale konečný používateľ ho musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste.

Separovaný zber starých spotrebičov

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako staré spotrebiče. Majitelia starých spotrebičov ich musia likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, ale na špeciálnych zberných miestach.



Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia starých spotrebičov musia pred odovzdaním starého spotrebiča na zbernom mieste spravidla vybrať batérie a akumulátory, ktoré nie sú v spotrebiči pevne zabudované, ako aj žiarovky, ktoré sa dajú zo spotrebiča vybrať bez toho, aby sa zničili. To neplatí, ak sú staré spotrebiče odovzdávané verejnej organizácii na nakladanie s odpadmi s cieľom ich opätovného použitia.

Možnosti vrátenia starých spotrebičov

Majitelia starých domáчих spotrebičov ich môžu bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných organizácií zaoberajúcich sa odpadovým hospodárstvom alebo na odberných miestach zriadených výrobcami alebo distribútormi v zmysle nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach. Vo vašom okolí sú k dispozícii bezplatné zberné miesta na likvidáciu starých elektrických spotrebičov, prípadne aj zberné miesta na opätovné použitie spotrebičov. Adresy vám poskytnú zamestnanci správy vášho mesta alebo obce. Predajcovia elektrických a elektronických zariadení s predajnou plochou minimálne 400 m², ako aj predajcovia potravín s celkovou predajnou plochou minimálne 800 m², ktorí niekoľkokrát za

kalendárny rok alebo trvalo ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia a umožňujú ich uvádzanie na trh, sú povinní bezplatne prevziať. Pri odovzdaní nového elektrického alebo elektronického zariadenia konečnému používateľovi sú predajcovia povinní bezplatne prevziať starý spotrebič rovnakého typu a s podobnou funkciou priamo na mieste odovzdania alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Zároveň musia na požiadanie konečného používateľa, aj bez zakúpenia nového elektrického alebo elektronického zariadenia, bezplatne prevziať maximálne tri staré spotrebiče jedného typu, pokiaľ žiadny z ich vonkajších rozmerov nepresahuje 25 cm, a to v priestoroch maloobchodnej prevádzky alebo v jej bezprostrednej blízkosti. V prípade distribúcie využívajúcej prostriedky komunikácie na diaľku sa za predajné priestory distribútora považujú všetky skladovacie a expedičné priestory.

Informácie o ochrane osobných údajov

Ak vaše staré elektrické alebo elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, ste zodpovedný/-á za ich vymazanie pred jeho odovzdaním. Pred odovzdaním starého elektrického alebo elektronického zariadenia na likvidáciu z neho vyberte

staré batérie alebo akumulátory a žiarovky (za predpokladu, že je to možné bez jeho zničenia) a zlikvidujte ich oddelene.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o zákone o elektrických a elektronických zariadeniach nájdete na webovej stránke www.elektrogesetz.de. Informácie o plnení kvantitatívnych cieľov v súlade s § 10 ods. 3 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera zberu) a § 22 ods. 1 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera recyklácie):

Nemecké Spolkové ministerstvo pre životné prostredie, ochranu prírody, jadrovú bezpečnosť a ochranu spotrebiteľa zverejňuje na svojej webovej stránke každý rok podrobné údaje o elektrických a elektronických zariadeniach a kvantitatívnych cieľoch, ktoré sa dosiahli v Nemecku a predkladajú sa Európskej komisii:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro.-und-elektronikaltgeraete>.

INFORMÁCIE O PREDCHÁDZANÍ VZNIKU ODPADU

Podľa ustanovení smernice 2008/98/EÚ o odpadoch a jej implementácie do právnych predpisov členských štátov Európskej únie majú

opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu prednosť pred opatreniami na nakladanie s odpadom. Medzi opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu z elektrických a elektronických zariadení patrí najmä predĺženie ich životnosti opravou chybných zariadení a predaj funkčných použitých zariadení namiesto ich likvidácie.

Ďalšie podrobnosti nájdete v programe nemeckej spolkovej vlády na predchádzanie vzniku odpadu za účasti jednotlivých spolkových krajín:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungs-pro-gramm-des-bundesunter-beteiligung-der-laender/>.

Registračné číslo WEEE a kontaktné údaje

Pod registračným číslom WEEE DE 76956000 je spoločnosť BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg, zaregistrovaná ako predajca a distribútor elektrických a elektronických zariadení.

E-mailová adresa: info@xxxlutz.at alebo info@moemax.at

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Rakúsko
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)